cybex





max 55 lbs
(25 kg)

6–48 m

EN WARNING
FR AVERTISSEMENT
ES ADVERTENCIA
PT AVISOS

⚠WARNING

- Failure to follow all warnings and instructions may result in serious injury or death.
- For your child's safety, read this owner's manual and all labels before using the product.
- KEEP OWNER'S MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.
- ADULT ASSEMBLY REQUIRED.
- Take care when unpacking and assembling; contains small parts and some items with sharp edges.
- Follow all instructions carefully.
- Incorrect use will damage the stroller.
- NEVER LEAVE CHILD UNATTENDED.
- Always keep the child in view while in or around the stroller.
- AVOID SERIOUS INJURY from falling or sliding out.
- Always use complete five point safety harness.
- After fastening buckles, adjust belts for a snug fit around your child.
- Child may slip into leg openings and strangle.
- NEVER use in reclined carriage positions unless child is secured in 5-point harness system.
- The brake must be locked while taking the child in and out of the stroller, and when parked.
- AVOID FINGER ENTRAPMENT.
- Take extra care and keep child clear of stroller when folding and unfolding the stroller.

- Make sure the stroller is fully opened and locked into position before allowing your child near the stroller.
- Audible click must be heard to confirm that all locks are properly engaged.
- Also verify visually that the locks are properly engaged.
- DO NOT USE stroller with a child weighing more than 55 lbs (25 kg), and with a child height greater that 41 in (104 cm), as it will cause excessive wear and stress on the stroller.
- This stroller is intended to be used with one child only.
- Maximum weight for the storage basket is 11 lbs (5 kg).
- TO PREVENT A HAZARDOUS, UNSTABLE CONDITION, never place purses, shopping bags, parcels or accessory items on the canopy or handle.
- DO NOT CARRY additional children, goods or accessories in or on this stroller.
- They may cause the stroller to become unstable and tip over, or could lead to breakage.
- Do not attempt to attach any infant car seat to the stroller other than CYBEX infant car seats or seats that have been approved by CYBEX.
- DO NOT place hot liquids in cup holder.
- Spills can burn you or your child.
- DO NOT LIFT STROLLER with child in it.
- NEVER USE THE STROLLER ON STAIRS OR ESCALATORS with

child in it as you may suddenly lose control of the stroller or your child may fall out.
- MANEUVER CAREFULLY OVER CURBS and gravel roads and uneven surfaces and never use stroller for anything other than transporting your child.
- Repeated impact will damage stroller.
- NEVER leave stroller on a hill or incline, even with brakes set. Stroller may tip, injuring the child.
- To avoid serious injury from child falling out of stroller, DO NOT raise or recline seat with child in stroller.
- Never leave stroller on a hill or incline, even with brakes set.
- Stroller may tip, injuring the child.
- AVOID STRANGULATION:
- DO NOT suspend strings or toys from the canopy.
- DO NOT place stroller anywhere near cords from window blinds, draperies, phone, etc.
- DO NOT place items with a string around your child's neck such as hood strings or pacifier cords.
- STROLLER TO BE USED ONLY at walking speed.
- Faster strolling, can cause a loss of contol and injury to the child.
- When making adjustments to the stroller, ALWAYS ensure that all parts of the child's body are clear of any moving parts of the stroller.
- This stroller is not intended for use while jogging, running, skating, etc.
- DO NOT LEAVE stroller in direct sunlight to avoid potential fading.

- NEVER ALLOW stroller to be used as a toy.
- DISCONTINUE USE OF STROLLER should any parts become damaged or broken.
- Do not use accessories, spare parts, or any component not supplied or approved by CYBEX as they may make the stroller unsafe.
- ALWAYS activate the brake whenever you park the stroller and before you place or take your child out of the stroller.
- In order to avoid the potential danger of suffocation or choking, remove and dispose of the packaging material before using this product.
- This stroller is intended for outdoor use.
- If you choose to use it indoors, please make sure that your floor is adequately protected to prevent any damage.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not attach any load (excluding the Cup Holder) to the handle and/or on the back of the backrest and/or on the sides of the stroller and/or any other part as this will affect the stability of the stroller.
- Never ascend or descend stairs or escalators with the child inside or when using other means of transportation.
- Take special care when going up or down a curb or when you maneuver on other uneven surfaces.
- This stroller does not replace a cot or a bed.
- Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable pram, cot or bed.
- This product has been designed to carry a child of 55 lbs (25 kg) with a 11 lbs (5 kg) load in the shopping basket.
- The maximum load for the Cup Holder is 1.1 lbs (0.5 kg).
- Regularly inspect the stroller for any signs of wear or damaged parts and refer to the Maintenance and Cleaning instructions.
- Only use approved accessories.
- Do not use if any part of the product is broken, torn or missing.
- Use only original replacement parts.
- It may be unsafe to use substitutes.

MAINTENANCE AND CLEANING

- The user is responsible for regular maintenance and care.
- It is particularly important to ensure that all moving parts and mechanisms are treated regularly with dry lubricant.
- After treatment wipe the product with a soft cloth.
- Clean the frame with a soft damp cloth and mild detergent, wiping away any excess water with a dry cloth.
- It is important that brakes, wheels and tires are not impaired during use.
- Inspect and clean them regularly and repair or replace if necessary.
- Should the stroller be exposed to salt water, please rinse the frame with clean damp cloth as soon as possible afterwards.
- Please always check the care label before washing.
- Do not tumble dry, do not iron or dry clean, do not expose to direct sunlight when drying.
- If the product is wet, leave it unfolded and allow all parts to dry completely to prevent mold.
- Never store in a damp environment.
- We recommend to use a rain cover in wet weather.
- Do not make any modifications to the product.
- Please contact our Customer Service team at ParentLink.

WARRANTY

- The following warranty applies solely in the country where this product was initially sold by a retailer to a customer.
- The warranty covers all manufacturing and material defects, existing and appearing, at the date of purchase or appearing within a term of two (2) years from the date of purchase from the retailer who initially sold the product to a consumer (manufacturer's warranty).
- Please check the product with respect to completeness and manufacturing or material defects immediately at the date of purchase or immediately after receipt.
- Please always keep your dated proof of purchase.
- In case of a defect, stop using the product immediately.
- To make a warranty claim or if you have any warranty questions please contact CYBEX Customer Service at ParentLink.
- You may need to provide original proof of purchase (sales receipt or invoice).
- Please do not take or ship the product to the manufacturer or retailer directly.
- This warranty does not cover any damages which result from misuse, environmental influence (water, fire, accidents etc.), normal wear and tear or failure to comply with the instructions provided in this user manual.
- The warranty does not apply if modifications and services were performed by unauthorized persons or if non-original components and accessories were used.
- This warranty does not affect any statutory consumer rights, including claims in tort and claims with respect to a breach of contract, which the buyer may have against the seller or the manufacturer of the product.
- The warranty is not transferable to anyone who obtains possession or ownership other than the original purchaser.

DISPOSAL

- In order to protect the environment, please observe the waste disposal regulations in your country and properly dispose of your product.
- To protect the environment we ask the user to separate and dispose the waste arising at the start (packaging) and the end (product parts) of the stroller lifespan.

FR

⚠AVERTISSEMENT

- Le non-respect des consignes et des mises en garde peut entraîner des blessures graves ou même la mort.
- Pour la sécurité de votre enfant, lisez attentivement ce guide d'utilisation ainsi que toutes les étiquettes avant l'utilisation du produit.
- CONSERVEZ CE GUIDE D'UTILISATION POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.
- ASSEMBLAGE PAR UN ADULTE REQUIS.
- Faites attention lors du déballage et de l'assemblage ; le produit contient des pièces de petite taille et des objets aux bords tranchants.
- Suivez les instructions avec soin.
- Une utilisation inadéquate peut endommager la poussette.
- NE LAISSEZ JAMAIS L'ENFANT SANS SURVEILLANCE.
- Ayez toujours dans votre champ de vision l'enfant dans la poussette ou auprès d'elle.
- ÉVITEZ DES BLESSURES GRAVES causées par une chute de la poussette ou de l'enfant.
- Utilisez toujours les cinq points d'attache du harnais.
- Ajustez adéquatement les sangles autour de votre enfant après avoir bouclé les attaches.
- Un enfant mal attaché pourrait glisser dans les ouvertures pour les jambes et être étranglé.

- N'utilisez JAMAIS le siège en position inclinée si l'enfant n'est pas attaché avec un harnais à 5 points.
- Le frein doit être activé au moment de placer l'enfant dans la poussette. Il en va de même lorsque vous retirez l'enfant de la poussette ou que vous l'immobilisez.
- ÉVITEZ LE COINCEMENT DES DOIGTS.
- Avec précaution, tenez l'enfant à l'écart au moment de plier ou de déplier la poussette.
- Assurez vous d'ouvrir complètement la poussette et que le mécanisme soit convenablement bloqué avant de laisser votre enfant s'approcher de la poussette.
- Vous pouvez entendre un déclic qui confirme le blocage adéquat du mécanisme.
- De même, vérifiez visuellement que les verrous sont bien enclenchés.
- N'UTILISEZ JAMAIS la poussette pour un enfant dont le poids dépasse 55 lbs (25 kg), et pour un enfant dont la taille est supérieure à 41 pouces (104 cm) car une telle utilisation peut entraîner une usure prématurée et une détérioration de la poussette.
- Cette poussette est conçue pour transporter seulement un enfant.
- Le poids maximum que peut contenir le panier de rangement est de 11 lbs (5 kg).
- AFIN DE PRÉVENIR LES RISQUES D'INSTABILITÉ, ne placez jamais de sacs à main, de

sacs à provisions, de paquets ou d'autres accessoires sur l'auvent ou le guidon de la poussette.

- NE TRANSPORTEZ PAS plus d'un enfant, ni d'objets ou d'accessoires dans cette poussette, ni sur cette poussette.
- Ceci pourrait causer une instabilité, une chute ou un bris de l'équipement.
- Ne tentez pas d'attacher un siège d'auto pour enfant autre que le siège d'auto pour enfant CYBEX ou un autre siège approuvé par CYBEX.
- NE placez PAS de liquides chauds dans le porte-gobelet.
- Les projections de liquides chauds présentent un risque de brûlure pour vous ou votre enfant.
- NE SOULEVEZ JAMAIS une poussette transportant un enfant.
- N'EMPRUNTEZ JAMAIS DES ESCALIERS OU UN ESCALATOR AVEC L'ENFANT DANS LA POUSSETTE, car il est possible que vous perdiez soudainement le contrôle de la poussette ou que votre enfant en tombe.
- MANŒUVREZ AVEC SOIN SUR LES BORDURES DE TROTTOIRS, les routes de gravier et les surfaces irrégulières, et n'utilisez jamais la poussette pour autre chose que le transport de votre enfant.
- Des chocs répétés endommageront la poussette.
- Ne laissez JAMAIS la poussette dans une pente ou sur un terrain incliné, même si les freins sont

actionnés. La poussette pourrait basculer et l'enfant pourrait être blessé.
- Pour éviter toute blessure grave due à une chute de l'enfant hors de la poussette, IL NE FAUT PAS relever ou incliner le siège lorsque l'enfant est dans la poussette.
- Ne laissez jamais la poussette dans une pente ou sur un terrain incliné, même si les freins sont actionnés.
- La poussette pourrait basculer et l'enfant pourrait être blessé.
- ÉVITER LA STRANGULATION :
- NE SUSPENDEZ PAS de ficelles ou de jouets à la capote.
- NE PLACEZ PAS la poussette à proximité de cordons de stores, de rideaux, de téléphone, etc.
- NE placez PAS les articles dotés d'une attache, tels qu'un bonnet avec cordons ou une sucette, autour du cou de l'enfant.
- LA POUSSETTE DOIT ÊTRE UTILISÉE UNIQUEMENT à une vitesse de marche normale.
- Se déplacer plus rapidement avec la poussette peut entraîner une perte de contrôle de celle-ci et des blessures pour l'enfant.
- Lorsque vous effectuez des réglages sur la poussette, assurez-vous TOUJOURS que toutes les parties du corps de l'enfant sont à l'écart des parties mobiles de la poussette.
- La poussette n'est pas conçue pour la course, le jogging, le skating, etc.
- ÉVITEZ l'exposition prolongée au soleil afin de prévenir une possible décoloration.

- La poussette NE DOIT PAS être utilisée comme jouet.
- CESSEZ D'UTILISER LA POUSSETTE si l'une de ses pièces est endommagée ou cassée.
- N'utilisez pas d'accessoires, pièces de rechange ou tout autre composant n'étant pas fourni ou approuvé par CYBEX, car il pourrait rendre la poussette non sécuritaire.
- Actionnez TOUJOURS le frein lorsque vous arrêtez d'utiliser la poussette et avant d'installer votre enfant dans la poussette ou de l'en sortir.
- Afin d'éviter tout risque de suffocation ou d'étouffement, retirez et jetez le matériel d'emballage avant d'utiliser ce produit.
- Cette poussette est destinée à un usage extérieur.
- Si vous choisissez de l'utiliser à l'intérieur, veuillez vous assurer que votre sol est suffisamment protégé pour éviter tout dommage.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- Ne fixez aucune charge (sauf le porte-gobelet) à la poignée ou à l'arrière du dossier ou aux côtés du landau ou à toute autre partie, ce qui pourrait nuire à la stabilité du landau.
- Ne montez et ne descendez jamais d'escaliers ou d'escaliers mécaniques quand l'enfant se trouve dans le landau ou dans un autre moyen de transport.
- Faites particulièrement attention quand vous montez ou descendez un trottoir ou quand vous vous déplacez sur des surfaces inégales.
- Ce landau ne remplace pas un lit d'enfant ou un lit.
- Si votre enfant doit dormir, placez-le dans un landau, un berceau ou un lit adapté.
- Ce produit a été conçu pour transporter un enfant de 55 lbs (25 kg) avec 11 lbs (5 kg) de charge dans le panier shopping.
- La charge maximale du porte-gobelet est de 1.1 lbs (0.5 kg).
- Inspectez régulièrement le landau pour déceler de l'usure ou des pièces endommagées, et reportez-vous aux consignes d'entretien et de nettoyage.
- Utilisez uniquement les accessoires approuvés.

- N'utilisez pas le produit si des pièces sont brisées, déchirées ou manquantes.
- Utilisez uniquement les pièces de rechange d'origine.
- L'utilisation de substituts peut être dangereuse.

MAINTENANCE ET NETTOYAGE

- L'utilisateur est responsable d'assurer l'entretien et les soins réguliers.
- Il est tout particulièrement important de s'assurer que toutes les pièces et tous les mécanismes mobiles sont traités régulièrement avec un lubrifiant sec.
- Après le traitement, essuyez le produit avec un chiffon doux.
- Nettoyez le cadre avec un chiffon doux humide et un détergent doux, en essuyant l'excès d'eau avec un chiffon sec.
- Il est important que les freins, les roues et les pneus ne soient pas entravés pendant l'utilisation.
- Inspectez-les et nettoyez-les régulièrement et réparez-les ou remplacez-les au besoin.
- Si le landau est exposé à de l'eau salée, veuillez rincer le cadre avec un chiffon doux humide dès que possible après l'exposition.
- Veuillez toujours consulter l'étiquette de soin avant le lavage.
- Ne pas sécher au sèche-linge, ne pas repasser ni nettoyer à sec, ne pas exposer à la lumière directe du soleil pour sécher.
- Si le produit est mouillé, laissez-le déplié et laissez toutes les parties sécher complètement pour éviter les moisissures.
- Ne le rangez jamais dans un environnement humide.
- Nous recommandons d'utiliser une housse de pluie par temps pluvieux.
- N'apportez aucune modification au produit.
- Veuillez contacter notre service clientèle à ParentLink.

GARANTIE

- La garantie ci-dessous s'applique uniquement dans les pays où ce produit a été initialement vendu par un détaillant à un client.
- La garantie couvre tous les défauts de fabrication et de matériaux, existant et apparaissant, à la date de l'achat ou apparaissant dans les deux (2) ans à compter de la date d'achat auprès du détaillant ayant initialement vendu le produit à un consommateur (garantie du fabricant).
- Veuillez vérifier le produit en ce qui concerne son intégralité et les défauts de fabrication ou de matériaux immédiatement à la date de l'achat ou immédiatement après réception.
- Veuillez toujours conserver votre preuve de la date d'achat.
- En cas de défaut, veuillez arrêter immédiatement l'utilisation du produit.
- Pour faire une réclamation sous garantie ou si vous avez des questions concernant la garantie, veuillez contacter le service clientèle de CYBEX à ParentLink..
- Il vous faudra peut-être fournir la preuve d'achat originale (ticket de caisse ou facture).
- Veuillez ne pas apporter ou envoyer le produit directement au fabricant ou au revendeur.
- Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une mauvaise utilisation, de l'influence de l'environnement (eau, incendies, accidents, etc.), de l'usure normale ou du manquement à se conformer aux instructions figurant dans le présent manuel de l'utilisateur.

- La garantie ne s'applique pas si des modifications et des services ont été effectués par des personnes non autorisées ou si des composants et accessoires non originaux ont été utilisés.
- Cette garantie n'affecte pas vos droits prévus par la législation nationale applicable, y compris les réclamations de responsabilité et de violation de contrat, dont l'acheteur peut se prévaloir contre le vendeur ou le fabricant du produit.
- La garantie n'est pas transférable à quiconque obtient la possession ou la propriété du produit, autre que l'acheteur d'origine.

ÉLIMINATION

- Afin de protéger l'environnement, veuillez respecter la réglementation de votre pays relative à l'élimination des déchets et éliminez correctement votre produit.
- Pour protéger l'environnement, nous demandons à l'utilisateur de séparer et d'éliminer les déchets produits au début (emballage) et à la fin (pièces du produit) de la durée de vie de la poussette.

⚠ADVERTENCIA

- No cumplir con todas las advertencias e instrucciones podría ocasionar graves lesiones o incluso la muerte.
- Para la seguridad de su niño lea el manual de instrucciones y todos los rótulos antes de utilizar el producto.
- CONSERVE EL MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS.
- SE REQUIERE EL ARMADO POR UNA PERSONA ADULTA.
- Tenga cuidado al desempacar y montar; contiene piezas pequeñas y algunos componentes con bordes afilados.
- Siga las instrucciones cuidadosamente.
- El uso incorrecto dañará el cochecito.
- NUNCA DEJE AL NIÑO DESATENDIDO.
- Siempre observe al niño mientras esté dentro o cerca del cochecito.
- EVITE LESIONES GRAVES producidas por caídas o deslizamientos.
- Siempre utilice un arnés de cinco puntos completo.
- Luego de haber ajustado los broches, ajuste los cinturones de seguridad para lograr una tensión firme sobre el niño.
- El niño puede deslizarse por la apertura de las piernas y ahorcarse.
- NUNCA lo use en posiciones del auto reclinadas a menos que el

niño esté asegurado en un sistema de arnés de 5 puntos.
- El freno debe estar bloqueado al poner y sacar al niño del cochecito también al estacionarlo.
- EVITE EL APRISIONAMIENTO DE DEDOS.
- Tome precaución y mantenga al niño lejos del cochecito al cerrarlo y abrirlo.
- Asegúrese de que el cochecito esté completamente abierto y asegurado en posición antes de que el niño se acerque.
- Debe oírse el sonido de un clic para garantizar que todos los bloqueos estén funcionando adecuadamente.
- También confirme visualmente que los seguros estén correctamente fijados.
- NO UTILICE el cochecito con niños de un peso mayor a 55 lbs (25 kg) y una altura de niño mayor a 41 pulgadas (104 cm) ya que ocasionará un desgaste y tensión excesivos en el cochecito.
- El cochecito está destinado para el uso con un solo niño.
- El peso máximo de la canasta de compras es de 11 lbs (5 kg).
- PARA PREVENIR UNA SITUACIÓN PELIGROSA E INESTABLE, nunca coloque carteras, bolsas de compras, paquetes o accesorios en el soporte inferior al asiento o en el manubrio.
- NO LLEVE más de un niño, bienes o accesorios en el cochecito.

- Podrían ocasionar la inestabilidad del cochecito y que se vuelque o se rompa.
- No intente utilizar un asiento de niños para auto con el cochecito que no sea de CYBEX o que no haya sido avalado por CYBEX.
- NO coloque líquidos calientes en el sujetavasos.
- Los derrames pueden quemarle a usted o a su hijo.
- NO LEVANTE EL COCHECITO con el niño adentro.
- NUNCA USE EL COCHECITO EN ESCALERAS O ESCALERAS MECÁNICAS con un niño dentro, ya que puede perder repentinamente el control del cochecito o su hijo puede caerse.
- MANIOBRE CON CUIDADO SOBRE BORDILLOS y caminos de grava y superficies irregulares, y nunca use el cochecito para otra cosa que no sea transportar a su hijo.
- Repetidos golpes dañarán el cochecito.
- NUNCA deje el cochecito en una colina o pendiente, incluso con los frenos puestos. El cochecito puede volcarse, lesionando al niño.
- Para evitar lesiones graves por caídas del niño del cochecito, NO levante ni recline la silla con el niño dentro del cochecito.
- Nunca deje el cochecito en una colina o pendiente, incluso con los frenos puestos.
- El cochecito puede volcarse, lesionando al niño.

- EVITAR EL ESTRANGULAMIENTO:
- NO suspenda cuerdas ni juguetes de la capota.
- NO coloque el cochecito cerca de los cables de persianas, cortinas, teléfono, etc.
- NO cuelgue artículos con cuerdas alrededor del cuello de su hijo, como cintas de capucha o cordeles de chupete.
- EL COCHECITO SÓLO DEBE SER UTILIZADO a velocidad de marcha.
- Caminar más rápido puede causar una pérdida de control y lesiones al niño.
- Al hacer ajustes en el cochecito, SIEMPRE asegúrese de que todas las partes del cuerpo del niño estén libres de cualquier parte móvil del cochecito.
- Este cochecito no está destinado para usarse trotando, corriendo, patinando, etc.
- NO DEJE el cochecito directamente a la luz del sol ya que podría descolorarse.
- NUNCA PERMITA que el cochecito sea usado como juguete.
- SUSPENDA EL USO DEL COCHECITO en caso de que alguna pieza se dañe o se rompa.
- No utilice accesorios, piezas de repuesto o cualquier otro componente que no sea proveído o avalado por CYBEX ya que ocasionaría la inseguridad del cochecito.
- SIEMPRE active el freno cada vez que estacione el cochecito y antes

de colocar o sacar a su hijo del cochecito.
- Para evitar el peligro potencial de asfixia o ahogamiento, retire y deseche el material de embalaje antes de usar este producto.
- Esta silla de paseo está pensada para su uso en exteriores.
- Si decide utilizarlo en interiores, asegúrese de que el suelo está adecuadamente protegido para evitar cualquier daño.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- No coloque ninguna carga (excluyendo el sujetavasos) en el manillar o en la parte posterior del respaldo ni en los laterales del cochecito o cualquier otra parte, ya que esto afectará la estabilidad del mismo.
- Nunca suba o baje escaleras o escaleras mecánicas con el niño dentro o cuando utilice otros medios de transporte.
- Tenga especial cuidado al subir o bajar un bordillo o al maniobrar en otras superficies irregulares.
- Este cochecito no sustituye una cuna o camita.
- Si el niño necesita dormir, lo tiene que instalar en un capazo, una cuna o una cama.
- Esta silla ha sido diseñada y fabricada para llevar niños con un peso máximo de 55 lbs (25 kg) y una carga máxima de11 lbs (5 kg) en la cesta porta objetos.
- El peso máximo que se puede colocar en el porta vasos es de 1.1 lbs (0.5 kg).
- Inspeccione periódicamente el cochecito para ver que no tenga señales de desgaste o piezas dañadas, y consulte las instrucciones de mantenimiento y limpieza.
- Utilice únicamente accesorios aprobados.
- No lo use si cualquier parte del producto está rota, desgarrada o falta.
- Utilice únicamente recambios originales.
- Puede ser inseguro usar sustitutos.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

- El usuario es responsable del mantenimiento y cuidado periódicos.
- Es en especial importante asegurarse de que todas las partes y mecanismos móviles se traten regularmente con lubricante seco.
- Después del tratamiento, limpie el producto con un paño suave.
- Limpie el bastidor con un paño suave y húmedo, y detergente suave, eliminando el exceso de agua con un paño seco.
- Es importante que los frenos, las ruedas y los neumáticos no estén afectados durante el uso.
- Inspecciónelos y límpielos periódicamente, y repárelos o reemplácelos de ser necesario.

- Si el cochecito se viera expuesto al agua salada, enjuague el bastidor con un paño limpio y húmedo lo antes posible después del hecho.
- Compruebe siempre la etiqueta de cuidado antes de lavar.
- No seque en secadora, planche ni lave en seco, no exponga a la luz solar directa al secarse.
- Si el producto está mojado, déjelo desplegado y deje que todas las partes se sequen completamente para evitar el moho.
- Nunca lo guarde en un ambiente húmedo.
- Recomendamos usar una funda para la lluvia en clima húmedo.
- No le haga modificaciones al producto.
- Póngase en contacto con nuestro equipo de Servicio al Cliente en ParentLink.

GARANTÍA

- La siguiente garantía se aplica solamente en el país en que el distribuidor le vendió inicialmente este producto al cliente.
- La garantía cubre todos los defectos de fabricación y de material, existentes y de posterior aparición, en la fecha de la compra o que aparezcan en el plazo de dos (2) años desde la fecha de la compra al distribuidor que inicialmente le vendió el producto al consumidor (garantía del fabricante).
- Examine el producto para comprobar que esté completo y que no tenga defectos de fabricación o de material inmediatamente después de la compra o en cuanto lo reciba.
- Conserve siempre su comprobante de compra con la fecha.
- En caso de defecto, deje de utilizar el producto inmediatamente.
- Para hacer una reclamación de garantía o si tiene alguna pregunta sobre la garantía, comuníquese con el Servicio al Cliente de CYBEX en ParentLink.
- Es posible que deba proporcionar un comprobante de compra original (recibo de venta o factura).
- No lleve ni envíe el producto al fabricante o minorista directamente.
- Esta garantía no cubre ningún daño que sea resultado de la utilización incorrecta, la influencia del medioambiente (agua, fuego, accidentes, etc.), el desgaste y el deterioro normal y el incumplimiento de las instrucciones que se dan en este manual de usuario.
- La garantía no se aplica si personas sin autorización realizan modificaciones o mantenimiento del producto o si se utilizan componentes y accesorios que no sean originales.
- Esta garantía no afecta cualquier derecho legal del consumidor, incluyendo reclamos respecto a la licitud o aquellos por incumplimiento contractual, que el comprador tenga en contra del vendedor o fabricante del producto.
- La garantía no es transferible a nadie que obtenga la posesión o propiedad que no sea el comprador original.

DESECHADO

- Con el fin de proteger el medio ambiente, por favor observe las regulaciones de eliminación de residuos en su país y deseche adecuadamente su producto.
- Para proteger el medio ambiente, pedimos al usuario que separe y elimine los residuos que surgen al principio (embalaje) y al final (partes del producto) de la vida útil del cochecito.

⚠AVISO

- Não cumprir todos os avisos e instruções pode resultar em ferimentos graves ou morte.
- Para a segurança da sua criança, leia este manual do proprietário e todas as etiquetas antes de utilizar o produto.
- GUARDE O MANUAL DO PROPRIETÁRIO PARA REFERÊNCIA FUTURA.
- DEVE SER UM ADULTO A EXECUTAR A MONTAGEM.
- Tenha cuidado ao desembalar e montar; contém peças pequenas e alguns itens com arestas afiadas.
- Siga todas as instruções com cuidado.
- O uso incorreto danificará o carrinho.
- NUNCA ABANDONE A CRIANÇA SEM SUPERVISÃO.
- Mantenha sempre a criança à vista enquanto estiver dentro ou próxima do carrinho.
- EVITE FERIMENTOS GRAVES devido a quedas ou deslizes.
- Utilize sempre o arnês de segurança de cinco pontos.
- Após prender as fivelas, aperte os cintos até ficarem bem ajustados ao corpo da criança.
- A criança pode deslizar entre as aberturas da perna e ser estrangulada.
- NUNCA utilize o produto em posições de transporte inclinadas, a menos que a criança esteja presa

por um sistema de arnês de 5 pontos.

- O travão deve estar ativado ao colocar ou remover a criança do carrinho e quando o carrinho estiver parado.
- EVITE ESMAGAR OS DEDOS.
- Preste especial atenção e mantenha a criança longe do carrinho quando dobrar e abrir o carrinho.
- Certifique-se de que o carrinho está totalmente aberto e bloqueado na posição antes de permitir que a criança se aproxime do carrinho.
- É necessário ouvir um «clique» sonoro para confirmar que todos os bloqueios estão devidamente engatados.
- Verifique também visualmente se as travas estão corretamente engatadas.
- NÃO UTILIZE o carrinho com uma criança que pese mais do que 55 lbs (25 kg) e com uma criança com altura superior a 41 pol. (104 cm), pois causará desgaste e tensão excessivos ao carrinho.
- Este carrinho foi concebido para ser utilizado apenas com uma única criança.
- O peso máximo para a cesta de armazenamento é de 11 lbs (5 kg).
- PARA EVITAR UMA CONDUÇÃO PERIGOSA E INSTÁVEL, nunca coloque bolsas, sacos de compras, pacotes ou itens acessórios na capota ou no guiador.

- NÃO TRANSPORTE mais do que uma criança, bens ou acessórios dentro ou em cima do carrinho.
- Isso pode fazer com que o carrinho fique instável e tombe, ou pode partir o produto.
- Não tente prender qualquer cadeira auto infantil ao carrinho além de cadeiras auto ou assentos infantis da CYBEX que tenham sido devidamente aprovados pela CYBEX.
- NÃO coloque líquidos quentes no apoio para copos.
- Derramamentos podem queimar você ou o seu filho.
- NÃO LEVANTE O CARRINHO com a criança sentada nele.
- NUNCA UTILIZE O CARRINHO EM ESCADAS OU ESCADAS ROLANTES com a criança sentada nele, pois pode perder subitamente o controlo do carrinho ou a criança pode cair para fora dele.
- MANOBRE CUIDADOSAMENTE SOBRE LANCIS, estradas de cascalho e superfícies irregulares e nunca use o carrinho para outra coisa que não seja transportar o seu filho.
- Impactos repetidos danificarão o carrinho.
- NUNCA deixe o carrinho numa colina ou inclinação, mesmo com os travões ativados. O carrinho pode tombar e ferir a criança.
- Para evitar ferimentos graves devido à queda da criança do carrinho, NÃO levante ou recline o assento com a criança no carrinho.

- Nunca deixe o carrinho numa colina ou inclinação, mesmo com os travões ativados.
- O carrinho pode tombar e ferir a criança.
- EVITE ESTRANGULAMENTO:
- NÃO suspenda tiras ou brinquedos na cobertura.
- NÃO coloque o carrinho perto de cordões de persianas e cortinas, cabos de telefone etc.
- NÃO coloque itens com uma tira à volta do pescoço do seu filho, como tiras de capuz ou de chupeta.
- O CARRINHO DEVERÁ SER UTILIZADO APENAS em velocidade de caminhada.
- Andar mais rápido pode causar uma perda de controlo e ferimentos à criança.
- Ao fazer ajustes no carrinho, SEMPRE certifique-se de que todas as partes do corpo da criança estejam livres de quaisquer partes móveis do carrinho.
- Este carrinho não foi concebido para utilizar ao correr, andar de patins, fazer jogging etc.
- NÃO DEIXE o carrinho exposto à luz solar direta, para evitar possível perda de cor dos tecidos.
- NUNCA PERMITA que o carrinho seja utilizado como um brinquedo.
- INTERROMPA O USO DO CARRINHO se alguma peça apresentar danos ou estiver quebrada.
- Não utilize acessórios, peças de reposição ou qualquer componente não fornecido ou aprovado pela

CYBEX, pois isso pode fazer com que o carrinho se torne inseguro.

- SEMPRE ative o travão quando estacionar o carrinho e antes de colocar ou retirar o seu filho do carrinho.
- A fim de evitar o perigo potencial de sufocamento ou asfixia, retire e elimine o material de embalagem antes de utilizar este produto.
- Este carrinho de bebé destina-se a ser utilizado ao ar livre.
- Se optar por utilizá-lo dentro de casa, certifique-se de que o seu andar está adequadamente protegido para evitar qualquer dano.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Não coloque nenhuma carga (exceto o porta-copos) na pega e/ou na parte de trás do encosto de costas e/ou nas laterais do carrinho e/ou em qualquer outra parte, pois isso afetará a estabilidade do carrinho.
- Nunca suba ou desça escadas ou escadas rolantes com a criança dentro ou ao usar outro meio de transporte.
- Tome muito cuidado ao subir ou descer um meio-fio ou ao manobrar em outras superfícies irregulares.
- Este carrinho não substitui um berço ou cama.
- Se a criança precisar dormir, deve ser colocada num carrinho de bebé, berço ou cama adequado.
- Este produto foi concebido para transportar uma criança de 55 lbs (25 kg), com uma carga de 11 lbs (5 kg) na cesta porta-objetos.
- A carga máxima para o apoio para copos é de 1.1 lb (0.5 kg).
- Inspecione regularmente o carrinho para verificar se há sinais de desgaste ou peças danificadas e consulte as instruções de manutenção e limpeza.
- Utilize apenas acessórios aprovados.
- Não utilizar se alguma parte do produto estiver partida, solta ou em falta.
- Utilize apenas peças de reposição originais.
- Pode não ser seguro usar peças alternativas.

PT

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

- O utilizador é responsável pela manutenção e conservação regular.
- É muito importante garantir que todas as peças móveis e mecanismos sejam tratados regularmente com um lubrificante seco.
- Após o tratamento, limpe o produto com um pano macio.
- Limpe o chassi com um pano húmido macio e detergente neutro, enxugando o excesso de água com um pano seco.
- É importante que os travões, rodas e pneus não sejam danificados durante o uso.
- Inspecione e limpe-os regularmente e faça a sua manutenção ou substitua-os, se necessário.
- Se o carrinho for exposto a água salgada, lave o chassi com um pano húmido limpo o mais rápido possível.
- Verifique sempre a etiqueta de conservação antes de lavar.
- Não secar na máquina, não passar a ferro ou lavar a seco e não expor à luz solar direta ao secar.
- Se o produto estiver húmido, deixe-o desdobrado e deixe todas as peças secarem completamente para se evitar o crescimento de mofo.
- Nunca armazenar num ambiente húmido.
- Recomendamos utilizar uma capa de chuva em tempo húmido.
- Não modificar o produto de nenhuma forma.
- Contacte a nossa equipa de Apoio ao Cliente no ParentLink.

GARANTIA

- A garantia que se segue aplica-se apenas ao país onde o produto foi inicialmente vendido pelo retalhista ao consumidor.
- A garantia cobre todos os defeitos de fabrico e de materiais existentes e que apareçam desde a data de compra até aos dois anos seguintes da compra por parte do consumidor no ponto de venda (grarantia de fabricação).
- Ver/analisar o produto relativamente aos defeitos de fábrica e materias percebendo também se está completo, imediatamente á data de compra ou imediatamente a seguir receber o mesmo.
- Por favor guarde sempre o seu comprovativo de compra.
- Em caso de defeito pare imediatamente de utilizar o produto.
- Para fazer uma reclamação sobre a garantia ou se tiver alguma dúvida sobre a garantia, contacte o Serviço de Apoio ao Cliente da CYBEX no ParentLink.
- Poderá ter de apresentar um comprovativo de compra original (recibo de venda ou fatura).
- Não leve nem envie o produto diretamente ao fabricante ou revendedor.
- Esta garantia não cobre qualquer dano que resulte de uso inapropriado, influencia ambiental (água,fogo,acidentes ect.), desgaste de utilização ou falhas por não seguir as instruções fornecidas neste manual.
- A garantia não se aplica se foram feitas modificações ou arranjos por pessoas não autorizadas ou se foram utilizados componentes e acessórios sem serem os originais.
- Esta garantia não afecta nenhum estatuto dos direitos do consumidor incluindo reivindicações de ato ilicito e reivindicações no que respeita á quebra do contrato, que

o comprador pode ter contra o vendedor ou fabricante do produto.
- A garantia não é tranferível para qualquer outra pessoa que obtenha a posse ou propriedade que não seja o comprador original.

ELIMINAÇÃO

- Para proteger o meio ambiente, cumpra as normas de eliminação específicas do país de onde é residente e elimine corretamente o seu produto.
- Para proteger o meio ambiente, pedimos ao utilizador para separar e eliminar os resíduos produzidos no início (embalagem) e no final (peças do produto) da vida útil do carrinho.



AMERICAS
Columbus Trading-Partners USA Inc.
2915 Whitehall Park Drive, Suite 300 | Charlotte, NC 28273 | USA
Customer Service: 1-877-242-5676 | info.us@cybex-online.com

CANADA
Goodbaby Canada Inc.
2 Robert Speck Parkway, Suite 750 | Mississauga, ON L4Z 1H8
Customer Service: 1-877-242-5676 | info.us@cybex-online.com

www.cybex-online.com

cybex

CY_172_3306_A0926